

Súd: Krajský súd Košice  
Spisová značka: 7Co/4/2019  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 7218201252  
Dátum vydania rozhodnutia: 25. 06. 2019  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Agnesa Hricová  
ECLI: ECLI:SK:KSKE:2019:7218201252.1

## Uznesenie

Krajský súd v Košiciach v senáte zloženom z predsedníčky senátu JUDr. Agnesy Hricovej a členov senátu JUDr. Frederiky Zozulákovvej a JUDr. Imricha Volkaia, v právnej veci navrhovateľa Z. G., nar. XX.XX.XXXX, bytom XXX I. J. F., I. J., W. X, Í. F., právne zastúpeného JUDr. Danielou Ježovou, LL.M., PhD., advokátkou Advokátskej kancelárie so sídlom v Bratislave na Javorinskej ul. č. 13 proti manželke Z. Ž., nar. XX.XX.XXXX, bytom C. č. X, G., v konaní o rozvod manželstva, o odvolaní navrhovateľa proti rozsudku Okresného súdu Košice II č.k. 14Pc 16/2018 - 57 zo dňa 04.09.2018 takto

### rozhodol:

Z r u š u j e rozsudok a vec v r a c i a súdu prvej inštancie na ďalšie konanie a nové rozhodnutie.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Napadnutým rozsudkom súd prvej inštancie zamietol návrh navrhovateľa, ktorým sa domáhal, aby súd rozviedol jeho manželstvo s manželkou. Vyslovil, že žiaden z účastníkov nemá nárok na náhradu trov konania.

2. V odôvodnení súd uviedol, že navrhovateľ sa podaným návrhom zo dňa 06.02.2018 domáhal, aby súd rozviedol jeho manželstvo s manželkou uzatvorené dňa 14.09.2011 v obci Aro, miesto sobáša: Radnica Aro, Dánsko, č. zápisnicu sobáša do matriky 2169/2011. Svoj návrh odôvodnil tým, že vzťah medzi účastníkmi je narušený a trvalo rozvrátený a manželstvo teda nespĺňa svoj účel a preto nemožno očakávať jeho obnovu. Navrhovateľ považoval za dôvod rozvratu manželstva rozdielne názory oboch manželov na život, na podstatné otázky. Účastníci nežijú v spoločnej domácnosti a obnovenie ďalšieho spolužitia nie je možné. Uviedol, že súhlasí s prejednaním veci bez nariadenia pojednávania a s rozhodnutím súdu bez jeho prítomnosti. K návrhu na začatie konania pripojil úradný preklad listiny označenej ako Sobášny list zo dňa XX.XX.XXXX., sobášiaci orgán Obec Aro, State 2, 5970 Aroskobing, z obsahu ktorého vyplýva Štát: Dánsko, Obec: Aro, Dátum sobáša: XX.XX.XXXX 2169/2011, Miesto sobáša: Radnica Aro, žena: Ž. Z., miesto vydania rodného listu G., dátum a rok narodenia XX.XX.XXXX a Muž: G. Z., miesto vydania rodného listu C., dátum a rok narodenia XX.XX.XXXX.

3. Manželka vo vyjadrení k návrhu na začatie konania uviedla, že s rozvodom manželstva súhlasí. K dôvodom rozvodu uviedla, že s navrhovateľom nežije v spoločnej domácnosti, nehospodária spolu, ani spolu intímne nežijú. S manželom majú rozdielny pohľad na svet a rozdielne názory na život. Obnovenie ich ďalšieho spolužitia nie je možné. Vzťahy medzi nimi sú tak vážne narušené a trvalo rozvrátené, že manželstvo už neplní svoj účel a nie je možné očakávať obnovenie manželského spolužitia. Z vyššie uvedených dôvodov žiadala súd, aby manželstvo účastníkov konania rozviedol.

4. Súd vykonal dokazovanie, nariadil pojednávania, vypočul právnu zástupkyňu navrhovateľa a zistil, že manželka má mal. detí D. Y., Z. Y. a W. Y. a v ich rodných listoch je ako otec zapísaný F. Y., nar. XX.X.XXXX.

5. Súd vyzval navrhovateľa, aby preukázal uzavretie manželstva postupom podľa § 23 ods. 7 zákona č. 154/1994 Z.z. o matrikách. Navrhovateľ vo svojom podaní zo dňa 02.08.2018 na výzvu súdu uviedol, že požiadavka súdu vo veci zápisu manželstva do osobitnej matriky nie je nevyhnutná pre rozvod manželstva. Povinnosť takéhoto zápisu nie je stanovená zákonom ako predpoklad rozvodu manželstva. Uvedené svedčí aj o skutočnosti, že manželstvo bolo uzatvorené v členskom štáte EÚ v Dánsku, pričom v rámci členských štátov Európskej únie dochádza k automatickej akceptácii manželstiev a sobášnych listov vystavených danými členskými štátmi. Žiadny predpis neukladá povinnosť takéhoto zápisu ako predpoklad rozvodu manželstva a manželstvo je možné rozviesť aj bez takéhoto zápisu do osobitnej matriky. Poukázal na rozsudky niektorých slovenských súdov. Zároveň uviedol, že nie je štátny občan SR, nemôže sám podať návrh na zápis manželstva do osobitnej matriky a požiadať súd o registráciu manželstva do osobitnej matriky. K tomuto podaniu pripojil v kópii e-mail z 17.12.2013 od Bc. G., osobitná matrika, v ktorom je uvedené, že v prípade, že uzavretie manželstva nie je registrované v osobitnej matrike, rozsudky o rozvode sa len založia do archívu. Stav v registri obyvateľov zmenia len v jednotlivých prípadoch.

6. Následne súd citoval ust. § 93, § 94 zákona č. 161/2015 Z.z. Civilný mimosporový poriadok, § 1 ods. 2, § 18, §19, § 22, § 23 ods. 1, 2, 3 Zákona o rodine, ust. § 23 ods. 1, 7 zákona č. 154/1994 Z.z. o matrikách a dospel k záveru, že manželia nepreukázali uzavretie manželstva zákonom stanoveným spôsobom. Základným predpokladom na to, aby súd mohol rozhodnúť o rozvode manželstva, je preukázanie vzniku a existencie platného manželského zväzku medzi účastníkmi konania. V zmysle vyššie uvedených zákonných ustanovení, ak osobitný právny predpis ustanoví povinnosť preukázať uzavretie manželstva štátnych občanov Slovenskej republiky, ktoré nastali na území cudzieho štátu, preukazujú sa tieto skutočnosti úradným výpisom z osobitnej matriky. Z vyjadrenia navrhovateľa vyplýva, že manželstvo účastníkov konania nebolo zapísané do osobitnej matriky a ani na osobitnú výzvu súdu nebolo preukázané uzavretia manželstva zákonom stanoveným spôsobom. Na základe uvedeného dospel súd prvej inštancie k záveru, že návrhu na rozvod manželstva nemožno vyhovieť, preto návrh zamietol.

7. O trovách konania rozhodol podľa § 52 CMP, podľa ktorého žiaden z účastníkov nemá nárok na náhradu trov konania.

8. V zákonom stanovenej lehote podal proti rozsudku navrhovateľ odvolanie z dôvodov podľa ust. § 365 ods. 1 písm. f) a h) CSP a namietal, že súd dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam a vec nesprávne právne posúdil. Zdôraznil, že požiadavka súdu vo veci zápisu manželstva do osobitnej matriky nie je nevyhnutná pre rozvod manželstva. Povinnosť takéhoto zápisu nie je stanovená zákonom ako predpoklad rozvodu manželstva. Uvedené svedčí aj o skutočnosti, že manželstvo bolo uzatvorené v členskom štáte EÚ v Dánsku, pričom v rámci členských štátov Európskej únie dochádza k automatickej akceptácii manželstiev a sobášnych listov vystavených danými členskými štátmi. Žiadny predpis neukladá povinnosť takéhoto zápisu ako predpoklad rozvodu manželstva a manželstvo je možné rozviesť aj bez takéhoto zápisu do osobitnej matriky. Poukázal na viaceré rozsudky všeobecných súdov SR. Zdôraznil, že požiadavku súdu na predloženie zápisu manželstva do osobitnej matriky ani nemôže objektívne splniť, pretože nie je štátnym občanom SR, nemôže sám podať návrh na zápis manželstva do osobitnej matriky a požiadať o registráciu manželstva. Súčasne sa ani podľa vyjadrenia osobitnej matriky na rozvod manželstva nevyžaduje registrácia takého manželstva v osobitnej matrike. Uviedol, že pochybenie súdu spočíva v právnom posúdení, pretože vznik a existencia manželstva sa preukazuje sobášnym listom a nie zápisom do osobitnej matriky. Ani zákon o matrikách nikde nestanovuje povinnosť zápisu. Zdôraznil, že manželia preukázali vznik a existenciu platného manželského zväzku sobášnym listom s úradným prekladom do slovenského jazyka, ktorý bol súdu prvej inštancie predložený pri podaní návrhu na rozvod manželstva. Zastával názor, že súd sa má pri rozhodovaní o rozvode manželstva zamerať na skúmanie rozvratu manželstva ako jediného dôvodu na rozvod. Opätovne uviedol, že vzťahy medzi ním a manželkou sú narušené a trvalo rozvrátené a manželstvo teda nespĺňa svoj účel a preto nemožno očakávať jeho obnovu, pričom manželka s návrhom na rozvod súhlasila. Navrhol napadnutý rozsudok zmeniť a manželstvo rozviesť alebo napadnutý rozsudok zrušiť a vec vrátiť súdu prvej inštancie na ďalšie konanie a nové rozhodnutie.

9. Podaním zo dňa 27.11.2018 navrhovateľ doplnil svoje odvolanie a uviedol, že s poskytnutím súčinnosti manželky bolo manželstvo zapísané do osobitnej matriky MV SR, pričom k doplneniu odvolania priložil sobášny list.

10. Manželka sa k odvolaniu navrhovateľa nevyjadрила.

11. Krajský súd v Košiciach (ďalej len odvolací súd) príslušný na rozhodnutie o odvolaní (§ 34 zákona č. 160/2015 Z.z. Civilného sporového poriadku, ďalej len CSP), vzhľadom na včas podané odvolanie (§ 362 ods. 1 CSP), preskúmal napadnuté rozhodnutie, ako aj konanie mu predchádzajúce v zmysle zásad vyplývajúcich z ust. § 379 CSP, bez nariadenia pojednávania (§ 385 ods. 1 CSP a contrario) a dospel k záveru, že napadnutý rozsudok je potrebné zrušiť podľa ust. § 389 písm. c) CSP a vec vrátiť súdu prvej inštancie na ďalšie konanie a nové rozhodnutie (ust. § 391 od. 1 CSP).

12. Podľa ust. § 2 ods. 1 CMP, na konania podľa tohto zákona sa použijú ustanovenia Civilného sporového poriadku, ak tento zákon neustanovuje inak.

13. Podľa ust. § 389 ods. 1 písm. c) CSP, odvolací súd rozhodnutie súdu prvej inštancie zruší, len ak súd prvej inštancie v dôsledku nesprávneho právneho posúdenia veci nevykonal navrhované dôkazy, ak nie je účelné doplniť dokazovanie odvolacím súdom.

14. Podľa ust. § 391 ods. 1 CSP, ak odvolací súd zruší rozhodnutie, môže podľa povahy veci vrátiť vec súdu prvej inštancie na ďalšie konanie a nové rozhodnutie, prerušiť konanie, schváliť zmier, zastaviť konanie alebo postúpiť vec orgánu, do ktorého právomoci vec patrí.

15. Podľa ust. § 217 ods. 1 CSP pre rozsudok je rozhodujúci stav v čase jeho vyhlásenia. Ustanovenia o sudcovskej koncentrácii konania tým nie sú dotknuté.

16. Podľa ust. § 22 ods. 1 Zákona o rodine k zrušeniu manželstva rozvodom možno pristúpiť len v odôvodnených prípadoch.

17. Podľa ust. § 23 Zákona o rodine, súd môže manželstvo na návrh niektorého z manželov rozviesť, ak sú vzťahy medzi manželmi tak vážne narušené a trvalo rozvrátené, že manželstvo nemôže plniť svoj účel a od manželov nemožno očakávať obnovenie manželského spoluzitia. Súd zisťuje príčiny, ktoré viedli k vážnemu rozvratu vzťahov medzi manželmi, a pri rozhodovaní o rozvode na ne prihliada. Súd pri rozhodovaní o rozvode vždy prihliadne na záujem maloletých detí. Súd pri posudzovaní miery rozvratu vzťahov medzi manželmi prihliada na porušenie povinností manželov podľa § 18 a 19.

18. Podľa ust. § 23 ods. 7 zákona o matrikách, ak osobitný právny predpis ustanoví povinnosť preukázať narodenie, uzavretie manželstva alebo úmrtie podľa odseku 1 úradným výpisom, preukazujú sa tieto skutočnosti úradným výpisom z osobitnej matriky.

19. Po preskúmaní napadnutého rozsudku a konania, ktoré mu predchádzalo dospel odvolací súd k záveru, že súd prvej inštancie síce dostatočne zistil skutočný stav veci a aplikoval nesprávne zákonne ustanovenia. Po odvolaní resp. jeho doplnení navrhovateľ predložil súdu aj sobášny list z osobitnej matriky vystavený dňa 16.11.2018 osobitnou matrikou Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, z ktorého vyplýva, že manželstvo účastníkov je zapísané v knihe manželstiev OM/119, ročník 2011, strana 82, por. č. 163 a bolo uzavreté dňa XX.XX.XXXX v Dánskom kráľovstve, Aro. Je teda zrejmé, že navrhovateľ preukázal uzavretie manželstva účastníkmi zákonným spôsobom (ust. § 23 ods. 7 zákona o matrikách), a preto dôvod, pre ktorý súd prvej inštancie zamietol jeho návrh na rozvod manželstva nie je daný.

20. Z uvedených dôvodov odvolací súd zrušil napadnutý rozsudok súdu prvej inštancie podľa ust. § 389 ods. 1 písm. c) CSP a vec mu vrátil na ďalšie konanie a nové rozhodnutie (ust. § 391 ods. 1 CSP).

21. Po vrátení veci bude úlohou súdu prvej inštancie vykonať resp. doplniť dokazovanie za účelom zistenia, či sú splnené všetky zákonné podmienky na rozvod manželstva v zmysle Zákona o rodine a na základe zistených skutočností opätovne rozhodnúť o návrhu navrhovateľa na rozvod manželstva.

22. O trovách odvolacieho konania rozhodne súd prvej inštancie v novom rozhodnutí o veci (§ 396 ods. 3 CSP).

23. Rozhodnutie bolo prijaté odvolacím senátom v pomere hlasov 3: 0 (ust. § 393 ods. 3 druhej vety CSP).

**Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu nie je prípustné odvolanie.

Proti rozhodnutiu odvolacieho súdu je prípustné dovolanie, ak to zákon pripúšťa (§ 419 a nasl. CSP) v lehote dvoch mesiacov od doručenia rozhodnutia odvolacieho súdu oprávnenému subjektu na súde, ktorý rozhodoval v prvej inštancii. Ak bolo vydané opravné uznesenie, lehota plynie znovu od doručenia opravného uznesenia len v rozsahu vykonanej opravy (§ 427 ods. 1 CSP). Dovolateľ musí byť v dovolacom konaní zastúpený advokátom. Dovolanie a iné podania dovolateľa musia byť spísané advokátom (§ 429 ods. 1 CSP). Uvedená povinnosť neplatí, ak je dovolateľ fyzická osoba, ktorá má vysokoškolské právnické vzdelanie druhého stupňa (§ 429 ods. 2 CSP). V dovolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa toto rozhodnutie napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (dovolacie dôvody) a čoho sa dovolateľ domáha (dovolací návrh) (§ 428 CSP).